

SEGUNDA DE SAN PEDRO

Apostol Pedropa Ishcaycag Cartan

Apostol Pedro auquinyäcushgana caycarmi, caycag cartantaga gellgargan. Tsaynöpam auquinyashgatana Señor Jesucristo musyatsirgan, wañucunanpagna canganta. Tsaynö wañucunanpagna canganta musyarmi, maytsaychö criyicugmajincunapag cay cartata gellgargan (1.3-21). Cay cartanchömi plëturnincuna consejargan llutan mana alli yachatsicugcuna puriyaptinpis, llapan criyicugmajincuna mana cäsuyänapag (2.1-22). Tsaypitanam musyatsicurgan, Señor Jesucristo imanöpa cay patsaman manarag cutimunganta (3.1-18).

Pedropa saludacuynin

1 ¹Noga Simón Pedrom, Señor Jesucristopa servignin apostol car, cay cartata gamcunaman gellgamü. Gamcunapis rasumpa firmi allich shumag criyicuyniquicunawanmi, alläpa cuyapäcug mana juc jutsannag Dios Yayapitawan Señor Jesucristopitapis nogacunanölla salvaciunta chasquiyashcanqui. ²Dios Yayatawan Señor Jesucristota rasumpa regernin firmi criyicur, cada vez mas alli päsaçuytawan Dios Yayapa alläpa cuyacuy yanapacuyninta chasquiyçuyällay.

**Señor Jesucristo
acramangantsicnölla
criyicuynintsicchö firmi
tsaracushun**

³Quiquin Dios Yayam Señor Jesucristo poderöso caynintawan alläpa alli rurangancunata regetsimarnintsic,

shumag alli cawacunapag llapan imayca wanangantsicta garamashcantsic. ⁴Tsaycunaraycum alläpa chaniyog shumag cushicuypag änimangantsiccutanapis garamashcantsic. Tsaycunata cäsucurnin cay patsachö mana alli ruraycunata munapar yarpachacuycunata dëjasquirnin geshpir, mas alli ruragna cashun Dios Yaya alli rurag cangannölla. ⁵Tsaymi Dios Yayaman firmi criyicurnin allillata rurar shumag cawacunantsic, alli cawacuyniquiman imayca yapagnö llapan allich yachacuycunata cada vez mas allich entendinayquipag. ⁶Tsaynö allich entendir yachacungayquiman yapanqui, quiquipa munayniquicunata shumag controlacuyta. Tsaynö munayniquicunata shumag controlacurnin, imayca sufrimientucunachöpis mas firmi tsaracur cawacuyanqui. Tsaynö firmi tsaracur cawacuyniquicunaman, mana

jutsannag cawacuyta yapayay. ⁷Tsaynö jutsannag cawacuyniquicunaman yapayay, Dios Yaya yachatsimangantsicnö jucnin jucninwanpis shumag llaquipänacur yanapanacuyta. Tsaynö yanapanacurnin llapan runamajintsiccunawanpis shumag cuyanacushun.

⁸Si tsaynö gamcuna cada vez mas rasumpa alli cuyanacurga, rasumpa shumagmi cawacuycäyanqui. Tsaynöpam gamcunapa cawayniquicunawan Señor Jesucristota regeyangayquipis envänutsu canga.

⁹Pero pipis tsaynö mana cawacurga, imayca ñawin mana ricag gapranö carmi, unaycag jutsancunapita perdonarnin limpiashga cangantapis jancat gongashgana. ¹⁰Tsaymi waugecuna y panicuna, Dios Yaya acramarnintsic gayamangantsicta musyaycarga, tsaynö gayamangantsicchö mas firmi tsaracunapag cada vez mas allilla llapan shongontsicwan shumag yarpachacurnin cawacushun.

Tsaycunata rasumpa cumplir cawacurga mananam jutsaman ishquianquinatsu.

¹¹Tsaynö cawacuyangayquipitam janag patsa cieluchö Salvamagnintsic Señor Jesucristota mana ni imay ushacag Mandacuy Reynonchöpis alläpa cuyayarniqui cushishga chasquiyäshunqui, tsaychö shumag cawacuyänayquipag.

Dios Yayapa Palabranga rasumpacag poderösom

¹²Tsaymi imaypis nogaga caycunata yapay yapay yarpätsiyäshayqui, rasumpacagta yachacur canan mas allish firmi cawacuyaptiquipis.

¹³Caycunata noga yarpätsiyänagpagga obligacionnimi can, imayca pásagnö cay ushacaglla cuerpuwan manarag

wañucurnin. ¹⁴Quiquin Señor Jesucristom rasumpa musyatsimashga, pöcu tiempullachöna gamcunata dējayänagpag canganta. ¹⁵Tsaynöllam llapan voluntäniwan alli yachacuyänayquipag imaycanöpis willarnin yachatsiyashcag, aunqui wañucusquiptipis gamcuna cay llapan yachatsiyangacunata imaypis mana juc gongarlla yarparaycäyanayquipag.

Señor Jesucristo alläpa poderöso canganta ricäyangan

¹⁶Señor Jesucristo poderöso cayninwan cutimunapag canganta yachatsiyangagga, manam juc finjishga cuentutsu. Sinöga quiquicunapa ñawicunawan alläpa poderöso canganta ricashga carmi, caycunata willayag.

¹⁷Nogacunam ricäyargä quiquin Dios Yaya Señor Jesucristota chipacyaycag respetashga cananpag churangan glorianpita nimugta: “Caymi nogapa cuyay Tsurí; paypitam nogaga alläpa cushishga caycä” nir. ¹⁸Cielupita Dios Yaya tsaynö parlapämungantaga quiquicunam wiyayargä, quiquin Señor Jesucristowan alläpa respetashga sagrado jircachö caycar.

¹⁹Tsaycunam rasumpa musyantsimashcantsic Dios Yayapa unay willacug profëtancuna gellgayangan rasumpa canganta. Tsay gellgayangancunaga imayca juc actsi tutapaychö actsicyagnömi caycan, asta patsa waranganyag. Tsaymi imayca patsa waraychö juc jatun chipacyag lucëronö Señor Jesucristo cutimunga, rasumpa criyicug shongoyquicunachö imayca juc actsinö llapan imaycatapis entenditsiyäshunayquipag. ²⁰Caytam gamcunaga rasumpa musyayänayqui: Dios Yayapa Palabranta unay profëtancuna gellgayanganga, manam ni maygan runa yarpayninllapitatsu.

²¹Tsay profëtaçuna gellgar willacuyanganga manam runacunapa yachayllanpitatsu shamun, sinöga Espiritu Santo poderninwan yachatsir yanapaptinmi Dios Yayapag profëtaçuna gellgarnin willacuyargan.

Llutan mana alli yachatsicugcunapa engañacuynincuna

2 ¹Pero Israel naciunchö mana alli yachatsicug profëtatucug willacugcuna cayangannömi, gamcunachöpis waquincag mana alli willacug yachatsicugcuna cayanga. Tsay willacugcunam yachayllapa engañacur tucuyläya mana allicunata yachatsicuyanga, asta quiquin Salvamagnintsic Señor Jesucristota nëgarnin contran cayänapag. Tsaynö cayanganpitam quiquin Dios Yaya mantsacaypag castigarnin condenanga. ²Tsaynö mana alli rurag runacunaga, maysicagmi pengacuypag mana alli ruray viciuncunata rurarnin sigiyanga. Tsaynö cawarmi rasumpacag näninö Alli Willacuypa contran mana allicunata parlayanga. ³Gellayllapag ayrajarmi gamcunataga engañar llullatsiyäshunqui quiquincunapita finjishga cuentuncunallata yachatsiyäshurniqui. Tsaymi Dios Yaya unaypita dispöningannö paycunapagga ichicllana faltan mantsacaypag castigashga cayänapag.

⁴Dios Yayaga manam angelcunatapis perdonargantsu jutsata rurayanganpita, mas bienmi infiernuman jitarpurgan, cay patsa ushacangan junagyag mantsaypag tutapaychö imayca gaycuragnö präsu cayänapag.

⁵Tsaynöllam Dios Yayaga unay tiempuchö jutsasapa runacunatapis perdonargantsu, mas bienmi apäcuy tamya yacuwan jancat ushacätsirgan. Pero Noëllatam ganchis runacunatawan

salvargan, payga Dios Yaya munangannö cawacuyänanpag willacurnin yachatsicushga captin.

⁶Tsaynöllam Dios Yayaga condenarnin castigargan Sodomatawan Gomorra marcacunatapis ninawan uchpayäyanganyag rupatsirnin ushacätsir. Tsaycunaga imayca juc alverticuy ejemplunömi cargan, Dios Yayaga rasumpa castigacug canganta gepa yurig jutsasapacunapis tantiyacuyänanpag. ⁷Pero tsay marcachö Lot shutiyog runallatam Dios Yaya salvargan, alli rurag cayninwan marcachö mana alli jutsasapa runacunata pengacuypag cawaynincunata ricar, alläpa llaquicur sufrirnin cawacunganpita. ⁸Tsay alli rurag runam marcancunachö täcur, waran waran shongollanchö alläpa llaquicur sufrirgan, tsay marcachö runacunapa lluta mana alli ruraynincunata ricar wiyarnin. ⁹Tsaynö captinmi musyantsic payman firmi criyicugcunataga llapan mana allicunapitapis librarnin salvamänapag canganta. Tsaymi Dios Yayaga cananpita gallaycur, asta cay patsa ushacangan junagyag jutsa ruragcunataga castigarnin catsinga. ¹⁰Tsaynö castigashga cayänapagmi shuyaycan, tsay quiquincunapa munayllancunata rurarnin, Señor Jesucristopa mandacuynintawan llapan mandamientuncunatapis despreciarnin mana cäsuyanganpita.

¡Alläpa malcreado aläbacugmi cayan! Tsaycuna manam ni imapita mantsacuyantsu ni pengacuyantsu cieluchö poderösocunapa mandacuynincunapa contran mana allicunata parlarpis.

¹¹Cieluchö angelcunapis, tsay runacunapita mas mandacug poderyog caycarpis, Dios Yayapa puntanchöga manam Supayta ni ima parlaynincunawanpis contestar insultayantsu.

¹²Pero tsay mana alli ruragcunaga imaycatapis mana entendiycarmi imayca calumniäcugnö llutalla Dios Yayapa contran parlayan. Tsaycunaga imayca mana ima musyag wätacunanömi quiquincunapa yarpayllanpita imaycatapis rurar, wätacunanatö achcusquir wañutsiyänanllapag yuriyashgapis. Tsay wätacunanöllum tucuyläya mana alli ruraynincunallachö wañurnin ushacar, ¹³llapan mana alli ruraynincunawan runamajincunata sufritsiyanganpita imayca pägata chasquignö mantsacaypag sufriyanga. Tsay runacunaga mana ni imapita pengacurnin waran waran melanaypag mana allıcunata rurasquirmi, alläpa cushishga cayanganta yarpäyan. Paycunaga imayca gagllancunachöpis mircarnin tagrashganömi pengacuypag mana allıcunata rurarnin caycäyan. Tsaynö caycarpis llapayqui goricaycur micuyangayquichöga, alläpa mana alli ruraycunapag yarpapararnin munapänacur alläpa cushishga cayan.

¹⁴Warmicunata ricaparnin alläpa munaparmi, llutan mana alli jutsa ruraytaga ni imaypis tegllayantsu, Señor Jesucristoman tsayrag criyicuycagcunatapis engañar, codiciösu cayta yachatsiyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga imaldiciunpa tsurinnö imaypis mana alli rurag jutsasapa cayan! ¹⁵Alli ruraycunata dëjasquirmi, imayca alli nänipita ogracashganö mana allıcunata rurar puriycäyan. Beor shutiyog runapa tsurin profëta Balaam gellaypag ayrajarnin, mana allita ruranganpa ejempluntam paycunapis ruraycäyan. ¹⁶Pero tsay profëtam mana allita ruranganpita piñapashga cargan. Quiquinpa

ashnunmi mana ima parlag caycar imayca runa parlagnö amatsargan, tsay profëta Balaam imayca mana allıcunata ruranapag aywaycaptin.

¹⁷Tsay llutan mana allıcunata yachatsicug runacunaga imayca tsaquishga pösunö y wayrawan tsaqui pucutay wacpa caypa mana tamyarnin purignöllum caycäyan. Tsaymi paycunapagga listo caycan alläpa mantsaypag tutapay infiernuchö imayyagpis sufriyänanpag. ¹⁸Paycunaga alläpa allish yachagtucur alabäcurmi, imaypis manacagcunata alläpa shumag parlaycachäyan. Tsaynö allishtucur parlaycacharmi engañayan, puntata quiquincunapa munayllancunawan mana alli ruraycunapita, alli lüchagnö tsayrag raquicashga caycagcunatapis. ¹⁹Tsaynö änicur engañacurmi: “Cananga imaycata ruranapagpis librinam cantsic” nir, yachatsicuyan. Tsaynö yachatsicuycarpis quiquincunapa munaynincuna dominaptinmi, imayca juc esclävunö munaynincunallata servignin caycäyan.

²⁰Si rasumpa Salvamagnintsic Señor Jesucristota regernin, cay patsachö mana alli ruraycunata dëjasquirnin caycar, pipis yapay mana alli ruraycuynaman cutirga, tsay viciucuna vceptinmi, punta canganpitapis mas peor jutsasapa ticranga. ²¹Tsay runacunapagga mas allim canman cargan, imayca alli nänita regegnö Dios Yayapa respetashga mandamientun entregamangantsicta regeycarnin, dëjasquir mana alli ruraycunaman cutinganpitaga. ²²Tsaynö rurag runacunapagmi unay librichö rasumpacaglla gellgashga cargan: “Allgoga lansanganta micugmi yapay cutin.” “Tsaynöllum tsayrag limpiu

armacushga cuchipis, getäman cutiycur yapay armasquin” nir.

Señor Jesucristo cay patsaman cutimungan

3¹Cuyashga waugecuna y panicuna, cay cartawanga ishca cutinam gamcunaman cartacamü. Ishcan cartächöpis yarpätsiyñi quicunatam munargä, alli yachayñi quicunawan, ²Dios Yayapa naycag willacug santo profëtancuna parlayangancunata mas yarparäyänayquipag. Tsaynölla yarparäyanqui Salvamagnintsic Señor Jesucristo willacug apostolnincunawan llapan mandamientuncuna yachatsimangantsicta.

³Tsaycunapitapis masga caycunata musyayay: Cay mundu ushacänan junagcunam quiquincunallapa munayllanta rurag runacuna burlacurnin yurimur tapucuyanga: ⁴“¿Imatan päsashga Cristo cutimunanpag änicunganga? Aylluntsicunapis unaynam payta shuyaraycarlla wañuyashga. Tsaynöpam cay patsa gallanganpita iwäl cangannölla cananpis caycan” nir. ⁵Pero tsay runacunaga yaptam gongayan, Diospa Palabbranchö willacungannö unaypitana cieluta y cay patsatapis yacullapita poderninwan camasquir, yacullachö catsinganta. ⁶Tsay Diospa Palabbranchö willacungannöllum unay tiempupis cay patsachö cawagcunata apäcuy tamya yacuwan jancat ushacätsirgan. ⁷Tsaymi cananga tsay cieluwan cay patsapis Diospa Palabbranchö willacungannölla, imayca churaragnö caycäyan ninachö ruparnin ushacätsinanpag. Tsaynöga jancat ushacätsinga cay patsa ushacänan junagchö llapan mana alli ruragcunata juzgarnin ushacätsingan junagmi.

⁸Pero ama gongayaytsu, alläpa cuyashga waugecuna y panicuna: Dios

Yayapagga juc junagnöllum waranga watapis y waranga watanam juc junagnölla caycan. ⁹Dios Yayaga manam demorangatsu tsay llapan änicungancunata cumplinanpag, aunqui waquincag runacuna “Alläpa unaymi demoramun” nir, yarpäyaptinpis. Mas bienmi payga llapan pacienciañwan shuyaraycan, llapan runacuna jutsancunapita arepenticur condenacarnin mana ushacäyänanpag.

¹⁰Pero Señor Jesucristo cutimungan junagga imayca suwa shamungannömi canga. Tsay junagmi cielupis alläpa mantsacaypag gayararrag ushacaptin, tsaychö llapan caycagcunapis ninawan tsullurnin jancat ushacäyanga. Tsaynöllum cay patsapis llapan imayca caycagcunawan lunyaycag ninawan jancat rupashga quëdanga.

¹¹Tsaynö llapan imayca jancat ushacänan caycappinga, ¿manacu Dios Yaya munangannö llapan imaycatapis allillata rurarnin jutsannag shumag cawacuyanquiman, ¹²Dios Yaya cutimunan junag mas sas chämünanta shuyararnin? Tsay junagmi cielupis ninawan jancat rugar ushacaptin, tsaychö llapan imayca caycagcunapis lunyag ninapa achachayninwan tsullur ushacäyanga. ¹³Pero quiquin änimangantsicnöllum nogantsicga shuyaycantsic, juc mushog cielutawan mushog patsata. Tsay mushog patsachöga Dios Yaya munangannö cawacugcunallanam llapan goricashga mana jutsannag shumag cawacuyanga.

¹⁴Tsaymi cuyashga waugecuna y panicuna, caycuna päsänanta shuyaycarga, allillata rurarnin shumag cawacuyta tirayay, Dios Yaya mana juc jutsannag limpiuta paywan alli päsacuychö cawacuycagta tariyashunayquipag. ¹⁵Tsaynö caycappinga

ama gongayaytsu Señor Jesucristo
 pacienciatur, llapan runacuna
 salvacäyänanpag shuyaycanganta. Tsay
 salvaciunpagmi waugentsic Pablopis Dios
 Yaya yachaynin garanganwan gamcunaman
 cartacatur gellamurgan. ¹⁶Llapan
 cartancunachöpis caycunallapagmi imaypis
 willayäshurgayqui. Tsaymi tsay paypa
 cartancunachöga, waquina alläpa aja
 entendir tantiyaypag. Cay aja
 entendipagcagcunatam
 yachagtucugcunawan Dios Yayaman janan
 shongolla criyicug runacunaga llutanta
 engañatur yachatsicuyan. Tsaynöllam
 Diospa Palabanchö gellgashgacunatapis,
 quiquincunapa yarpaynincunamannölla
 llutanpa yachatsicumin infernuman
 condenacar aywaycäyan.

¹⁷Tsaymi gamcuna, cuyashga
 waugecuna y panicuna, caycunata
 rasumpa musyaycarga cuidädu
 cayanqui, mana alli ruragcuna
 jutsaman apayäshunayquita. Tsay
 llutan mana allicunata rurag
 runacunaga imayca
 ishquitsiyäshugniquinömi firmi
 criyicucäyaptiquipis mana alli
 jutsacunaman apayäshunqui.
¹⁸Tsaypa rantinga Salvamagnintsic
 Señor Jesucristopa canganta shumag
 entender, paypa cuyacuy
 yanapacuyinwan cada vez mas firmi
 cawacuyanqui. ¡Tsaymi payga
 cananpis y imayyagpis glorianchö
 alabashga catsun!
 Tsaynö caycullätsun.